

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS
ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Pranešimas apie antidempingo priemonių, taikomų tam tikram importuojamam Indijos, Indonezijos, Malaizijos, Taivano ir Tailando kilmės polietileno tereftalatui, galiojimo termino peržiūros inicijavimą

(2012/C 55/04)

Paskelbus pranešimą apie artėjantį galiojančių antidempingo priemonių, taikomų tam tikram importuojamam Indijos, Indonezijos, Malaizijos, Taivano ir Tailando (toliau – nagrinėjamosios šalys) kilmės polietileno tereftalatui, galiojimo terminą⁽¹⁾, Europos Komisija (toliau – Komisija) gavo prašymą atlikti peržiūrą pagal 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių⁽²⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas) 11 straipsnio 2 dalį.

1. Prašymas atlikti peržiūrą

2011 m. lapkričio 25 d. *Plastics Europe* polietileno tereftalato komitetas (toliau – pareiškėjas) gamintojų, kurie pagamina didžiąją dalį (šiuo atveju – daugiau nei 50 proc.) Sąjungoje pagaminamo tam tikro polietileno tereftalato, vardu pateikė prašymą.

2. Nagrinėjamas produktas

Nagrinėjamas produktas – Indijos, Indonezijos, Malaizijos, Taivano ir Tailando kilmės polietileno tereftalatas, kurio klampos skaičius pagal ISO standartą 1628-5 yra 78 ml/g arba didesnis, ir kurio KN kodas šiuo metu yra 3907 60 20 (toliau – nagrinėjamas produktas).

3. Galiojančios priemonės

Šiuo metu galiojančios priemonės – galutinis antidempingo muitas, nustatytas Tarybos reglamentu (EB) Nr. 192/2007⁽³⁾.

4. Priemonių galiojimo termino peržiūros pagrindas

Pareiškėjas pateikė pakankamai įrodymų, kad pasibaigus priemonių galiojimui dempingas ir jo daroma žala greičiausiai tęstųsi arba pasikartotų.

4.1. Įtarimas dėl dempingo tęsimosi arba pasikartojimo tikimybės

Kadangi nėra patikimų duomenų apie vidaus rinkos kainas, įtarimas dėl Indijos vykdomo dempingo tęsimosi tikimybės grindžiamas apskaičiuotosios normaliosios vertės (nustatytos pagal gamybos sąnaudas, pardavimo, bendrąsias ir administracines (toliau – PBA) išlaidas ir pelną) Indijoje palyginimu su nagrinėjamojo produkto pardavimo eksportui į Sąjungą kainomis (gamintojo kainomis EXW sąlygomis).

Atsižvelgiant į tai, apskaičiuotas dempingo skirtumas yra reikšmingas.

Kadangi nėra patikimų duomenų apie Indonezijos vidaus rinkos kainas, įtarimas dėl dempingo pasikartojimo tikimybės grindžiamas apskaičiuotosios normaliosios vertės (nustatytos pagal gamybos sąnaudas, pardavimo, bendrąsias ir administracines (toliau – PBA) išlaidas ir pelną) Indonezijoje palyginimu su nagrinėjamojo produkto pardavimo eksportui į Japoniją, Jungtines Amerikos Valstijas ir Filipinus kainomis (gamintojo kainomis EXW sąlygomis), nes šiuo metu Indonezijos importo į Sąjungą apimtis yra nedidelė.

Kadangi nėra patikimų duomenų apie Malaizijos vidaus rinkos kainas, įtarimas dėl dempingo pasikartojimo tikimybės grindžiamas apskaičiuotosios normaliosios vertės (nustatytos pagal gamybos sąnaudas, pardavimo, bendrąsias ir administracines (toliau – PBA) išlaidas ir pelną) Malaizijoje palyginimu su nagrinėjamojo produkto pardavimo eksportui į Jungtinius Arabų Emiratus, Egiptą ir Kinijos Liaudies Respubliką kainomis (gamintojo kainomis EXW sąlygomis), nes šiuo metu Malaizijos importo į Sąjungą apimtis yra nedidelė.

Kadangi nėra patikimų duomenų apie Taivano vidaus rinkos kainas, įtarimas dėl dempingo pasikartojimo tikimybės grindžiamas apskaičiuotosios normaliosios vertės (nustatytos pagal

⁽¹⁾ OL C 122, 2011 4 20, p. 10.

⁽²⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 51.

⁽³⁾ OL L 59, 2007 2 27, p. 1.

gamybos sąnaudas, pardavimo, bendrąsias ir administracines (toliau – PBA) išlaidas ir pelną) Taivane palyginimu su nagrinėjamojo produkto pardavimo eksportui į Japoniją, Peru ir Ekvadorą kainomis (gamintojo kainomis EXW sąlygomis), nes šiuo metu Taivano importo į Sąjungą apimtis yra nedidelė.

Kadangi nėra patikimų duomenų apie Tailando vidaus rinkos kainas, įtarimas dėl dempingo pasikartojimo tikimybės grindžiamas apskaičiuotosios normaliosios vertės (nustatytos pagal gamybos sąnaudas, pardavimo, bendrąsias ir administracines (toliau – PBA) išlaidas ir pelną) Tailande palyginimu su nagrinėjamojo produkto pardavimo eksportui į Japoniją, Vietnamą ir Australiją kainomis (gamintojo kainomis EXW sąlygomis), nes šiuo metu Tailando importo į Sąjungą apimtis yra nedidelė.

Pareiškėjas, remdamasis pirmiau minėtais normalių verčių ir eksporto kainų palyginimais, iš kurių matyti, kad Indonezija, Malaizija, Taivanas ir Tailandas taiko dempingą, daro prielaidą, kad tikėtina, jog dempingas iš šių šalių pasikartos.

4.2. Įtarimas dėl žalos pasikartojimo tikimybės

Be to, pareiškėjas teigia, kad tikėtina, jog vėl bus vykdomas žalingas dempingas. Šiuo atžvilgiu pareiškėjas pateikia įrodymų, kad, jeigu būtų leista nebetaikyti priemonių, dabartinis nagrinėjamojo produkto importo lygis greičiausiai padidėtų dėl to, kad nagrinėjamosiose šalyse yra nepanaudotų pajėgumų.

Be to, pareiškėjas teigia, kad nagrinėjamojo produkto importo srautas tikriausiai padidėtų dėl panašioms importuojamiems nagrinėjamųjų šalių kilmės produktams kitose tradicinėse ne Sąjungos rinkose (t. y. Turkijoje, Pietų Afrikoje, Kinijos Liaudies Respublikoje ir Jungtinėse Amerikos Valstijose) nustatytų galiojančių priemonių. Dėl šios priežasties eksportas iš kitų trečiųjų šalių gali būti nukreiptas į Sąjungą.

Galiausiai pareiškėjas teigia, kad žala iš esmės nepadarėta dėl to, kad buvo taikomos priemonės, ir kad iš nagrinėjamųjų šalių vėl pradėjus importuoti dempingo kainomis didelį produkto kiekį ir nustojus taikyti priemones, Sąjungos pramonei veikiausiai vėl būtų daroma žala.

5. Procedūra

Pasitarusi su Patariamuoju komitetu ir nustačiusi, kad yra pakankamai įrodymų, pateisinančių priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimą, Komisija, remdamasi pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalimi, inicijuoja peržiūrą.

Tyrimo metu bus nustatyta, ar baigus galioti priemonėms dempingas ir žala galėtų tęstis arba pasikartoti.

5.1. Dempingo tęsimo ar pasikartojimo tikimybės nustatymo procedūra

5.1.1. Eksportuojančių gamintojų tyrimas

Šiame peržiūros tyrime kviečiami dalyvauti nagrinėjamąjį produktą iš nagrinėjamųjų šalių eksportuojantys gamintojai ⁽¹⁾.

Atsižvelgdama į galimą didelį Indijos, Indonezijos, Malaizijos, Taivano ir Tailando eksportuojančių gamintojų skaičių šiame tyrime ir siekdama baigti tyrimą per teisės aktuose nustatytą laikotarpį, Komisija gali sumažinti tirtinų eksportuojančių gamintojų skaičių iki pagrįsto skaičiaus, atrinkdama tik kai kuriuos iš jų (šis procesas dar vadinamas atranka). Atranka bus vykdoma pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį.

Kad Komisija galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina (o jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves), visų eksportuojančių gamintojų arba jų vardu veikiančių atstovų prašoma apie save pranešti Komisijai. Šios šalys tai turi padaryti per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos, jei nenurodyta kitaip, ir Komisijai pateikti šio pranešimo A priede prašomą informaciją apie savo bendrovę (-es).

Siekdama gauti informacijos, kuri, jos manymu, yra būtina atrenkant eksportuojančius gamintojus, Komisija taip pat kreipsis į Indijos, Indonezijos, Malaizijos, Taivano ir Tailando valdžios institucijas ir gali kreiptis į visas žinomas eksportuojančių gamintojų asociacijas.

Visos suinteresuotosios šalys, kurios nori pateikti bet kokios kitos atrankai svarbios informacijos, išskyrus pirmiau nurodytą prašomą informaciją, privalo tai padaryti per 21 dieną po šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, jei nenurodyta kitaip.

Jei atranka būtina, eksportuojantys gamintojai gali būti atrenkami remiantis didžiausia tipiška nagrinėjamojo produkto eksporto į Sąjungą apimtimi, kurią galima pagrįstai išnagrinėti per turimą laiką. Komisija visiems žinomiems eksportuojantiems gamintojams, nagrinėjamųjų šalių valdžios institucijoms ir eksportuojančių gamintojų asociacijoms praneš (prireikus, per nagrinėjamųjų šalių valdžios institucijas) apie atrinktas bendroves.

Siekdama gauti informacijos, kuri, jos nuomone, reikalinga atliekant tyrimą, susijusį su eksportuojančiais gamintojais, Komisija nusiųs klausimynus atrinktiems eksportuojantiems gamintojams, visoms žinomoms eksportuojančių gamintojų asociacijoms ir nagrinėjamųjų šalių valdžios institucijoms.

⁽¹⁾ Eksportuojantis gamintojas – bet kuri nagrinėjamųjų šalių bendrovė, gaminanti ir į Sąjungos rinką tiesiogiai ar per trečiąją šalį eksportuojanti tiriamąjį produktą, įskaitant visas jos susijusias bendroves, dalyvaujančias gaminant, vidaus rinkoje parduodant ar eksportuojant nagrinėjamąjį produktą.

Visi atrinkti eksportuojantys gamintojai užpildytą klausimyną turės pateikti per 37 dienas nuo pranešimo apie atranką dienos, jei nenurodyta kitaip.

Klausimyne turi būti pateikiama informacijos apie, *inter alia*, eksportuojančio gamintojo bendrovės (-ių) struktūrą, veiklą, susijusią su nagrinėjamoju produktu, gamybos sąnaudas, nagrinėjamo produkto pardavimą nagrinėjamosios šalies vidaus rinkoje ir nagrinėjamo produkto pardavimą Sąjungoje.

Bendrovės, kurios sutiko, kad gali būti atrenkamos, bet nebuvo atrinktos, laikomos bendradarbiaujančiomis bendrovėmis (toliau – neatrinkti bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai).

5.1.2. Nesusijusių importuotojų tyrimas ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Šiame tyrime dalyvauti kviečiami nagrinėjamąjį produktą iš Indijos, Indonezijos, Malaizijos, Taivano ir Tailando į Sąjungą importuojantys nesusiję importuotojai.

Atsižvelgdama į galimą didelį šiame tyrime dalyvaujančių nesusijusių importuotojų skaičių ir siekdama baigti tyrimą per teisės aktuose nustatytą laikotarpį, Komisija gali sumažinti tirtinų nesusijusių importuotojų skaičių iki pagrįsto skaičiaus, atrinkdama tik kai kuriuos iš jų (šis procesas dar vadinamas atranka). Atranka bus vykdoma pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį.

Kad Komisija galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina (o jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves), visų nesusijusių importuotojų arba jų vardu veikiančių atstovų prašoma apie save pranešti Komisijai. Šios šalys tai turi padaryti per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos, jei nenurodyta kitaip, ir Komisijai pateikti šio pranešimo B priede prašomą informaciją apie savo bendrovę (-es).

⁽¹⁾ Atrinkti galima tik su eksportuojančiais gamintojais nesusijusius importuotojus. Su eksportuojančiais gamintojais susiję importuotojai turi užpildyti šiems eksportuojantiems gamintojams skirtą klausimyno 1 priedą. Pagal Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93 dėl Bendrijos muitinės kodekso įgyvendinimo 143 straipsnį asmenys laikomi susiję tik tuomet, jei: a) vienas iš jų yra kito asmens verslo vadovas arba darbuotojas; b) jie yra juridškai pripažinti verslo partneriai; c) jie yra darbdavys ir darbuotojas; d) bet kuris asmuo yra tiesioginis arba netiesioginis abiejų šių asmenų 5 % įstatinio kapitalo arba akcijų su balsu teise savininkas, valdytojas arba turėtojas; e) vienas iš jų tiesiogiai arba netiesiogiai valdo kitą; f) juos abu tiesiogiai arba netiesiogiai kontroliuoja trečiasis asmuo; g) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai valdo trečiąjį asmenį; arba h) jie yra vienos šeimos nariai. Asmenys laikomi vienos šeimos nariais tik tuo atveju, jeigu jie yra susiję šiais giminystės ryšiais: i) vyras ir žmona; ii) tėvai ir vaikai; iii) brolis ir sesuo (tikri ar pusiau tikri); iv) seneliai ir anūkai; v) dėdė arba teta ir sūnėnas arba dukterėčia; vi) uošvis arba uošvė ir žentas arba marti; vii) svainis ir svainė (OL L 253, 1993 10 11, p. 1). Šiuo atveju asmuo reiškia bet kurį fizinį ar juridinį asmenį.

⁽²⁾ Nesusijusių importuotojų pateikti duomenys taip pat gali būti naudojami dėl kitų šio tyrimo aspektų, ne vien tik nustatant dempingą.

Siekdama gauti informacijos, kuri, jos nuomone, yra reikalinga atrenkant nesusijusius importuotojus, Komisija taip pat gali kreiptis į visas žinomas importuotojų asociacijas.

Visos suinteresuotosios šalys, kurios nori pateikti bet kokios kitos atrankai svarbios informacijos, išskyrus pirmiau nurodytą prašomą informaciją, privalo tai padaryti per 21 dieną nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, jei nenurodyta kitaip.

Jei atranka būtina, importuotojai gali būti atrenkami remiantis didžiausia tipiška nagrinėjamo produkto pardavimo Sąjungoje apimtimi, kurią galima pagrįstai išnagrinėti per turimą laiką. Komisija praneš visiems žinomiems nesusijusiems importuotojams ir importuotojų asociacijoms apie atrinktas bendroves.

Siekdama gauti informacijos, kuri, kaip ji mano, yra būtina tyrimui, Komisija nusiųs klausimynus atrinktiems nesusijusiems importuotojams ir visoms žinomoms importuotojų asociacijoms. Šios šalys klausimyno atsakymus turi pateikti per 37 dienas nuo pranešimo apie atranką dienos, jei nenurodyta kitaip.

Klausimyne turi būti pateikta informacija, *inter alia*, apie jų bendrovės (-ių) struktūrą, bendrovės (-ių) veiklą, susijusią su nagrinėjamoju produktu, ir nagrinėjamo produkto pardavimą.

5.2. Žalos pasikartojimo tikimybės nustatymo procedūra ir Sąjungos gamintojų tyrimas

Siekiant nustatyti, ar Sąjungos pramonei daroma žala gali pasikartoti, Komisijos tyrime kviečiami dalyvauti Sąjungos nagrinėjamo produkto gamintojai.

Atsižvelgdama į didelį šiame tyrime dalyvaujančių Sąjungos gamintojų skaičių ir siekdama baigti tyrimą per teisės aktuose nustatytą laikotarpį, Komisija nusprendė sumažinti tirtinų Sąjungos gamintojų skaičių iki pagrįsto skaičiaus, atrinkdama tik kai kuriuos iš jų (šis procesas dar vadinamas atranka). Atranka vykdoma pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį.

Komisija laikinai atrinko tam tikrus Sąjungos gamintojus. Išsamesnę informaciją galima rasti suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje. Suinteresuotosios šalys raginamos susipažinti su byla (tam jos turėtų kreiptis į Komisiją 5.6 skirsnyje nurodytu kontaktiniu adresu). Kiti Sąjungos gamintojai arba jų

vardu veikiantys atstovai, manantys, kad turi pagrindo dalyvauti atrankoje, turi kreiptis į Komisiją per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos.

Visos suinteresuotosios šalys, kurios nori pateikti bet kokios kitos atrankai svarbios informacijos, privalo tai padaryti per 21 dieną nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, jei nenurodyta kitaip.

Komisija visiems žinomiems Sąjungos gamintojams ir (arba) Sąjungos gamintojų asociacijoms praneš apie galutinai atrinktas bendroves.

Siekdama gauti informacijos, kuri, jos nuomone, reikalinga tyrimui, Komisija nusiųs klausimynus atrinktiems Sąjungos gamintojams ir visoms žinomoms Sąjungos gamintojų asociacijoms. Šios šalys klausimyno atsakymus turi pateikti per 37 dienas nuo pranešimo apie atranką dienos, jei nenurodyta kitaip.

Klausimyne turi būti pateikta informacija apie, *inter alia*, jų bendrovės (-ių) struktūrą, bendrovės (-ių) finansinę padėtį, bendrovės (-ių) veiklą, susijusią su nagrinėjamoju produktu, gamybos sąnaudas ir nagrinėjamojo produkto pardavimą.

5.3. *Sąjungos interesų vertinimo procedūra*

Jeigu bus patvirtinta, kad dempingas ir jo daroma žala tikriausiai tęstųsi arba kartotųsi, remiantis pagrindinio reglamento 21 straipsniu bus sprendžiama, ar toliau taikant antidempingo priemonės nebus prieštaraujama Sąjungos interesams. Sąjungos gamintojai, importuotojai ir jiems atstovaujanti asociacija, naudotojai ir jiems atstovaujanti organizacija bei vartotojams atstovaujanti organizacija raginami pranešti apie save per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos, jei nenurodyta kitaip. Kad galėtų dalyvauti tyrime, vartotojams atstovaujanti organizacija per tą patį laikotarpį turi įrodyti, kad esama objektyvaus jų veiklos ir nagrinėjamojo produkto ryšio.

Jei nenurodyta kitaip, šalys, kurios apie save praneša per minėtą laikotarpį, per 37 dienas po šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos gali pateikti Komisijai informacijos apie Sąjungos interesus. Šią informaciją galima teikti laisva forma arba užpildant Komisijos parengtą klausimyną. Bet kuriuo atveju į informaciją, pateiktą pagal 21 straipsnį, bus atsižvelgta tik tuomet, jei pateikiant ją ji bus pagrįsta faktiniais įrodymais.

5.4. *Kita rašytinė informacija*

Atsižvelgiant į šio pranešimo nuostatas, visos suinteresuotosios šalys raginamos pareikšti savo nuomonę, pateikti informaciją ir patvirtinamuosius įrodymus. Jei nenurodyta kitaip, šią informaciją ir patvirtinamuosius įrodymus Komisija turi gauti per 37 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos.

5.5. *Galimybė būti išklaustytiems Komisijos tyrimo tarnybų*

Visos suinteresuotosios šalys gali kreiptis į Komisijos tyrimo tarnybas, kad šios jas išklaustytų. Visi prašymai būti išklaustyti turėtų būti pateikiami raštu, juose nurodant prašymo priežastis. Prašymai išklausti dėl klausimų, susijusių su pradiniu tyrimo etapu, privalo būti pateikti per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos. Po to prašymai būti išklaustyti pateikiami laikantis konkrečių terminų, kuriuos Komisija nustato savo raštuose šalims.

5.6. *Rašytinės informacijos teikimo, užpildytų klausimynų siuntimo ir susirašinėjimo tvarka*

Visa rašytinė informacija, kurią prašoma laikyti konfidencialia, įskaitant šiame pranešime prašomą informaciją, užpildytus klausimynus ir suinteresuotųjų šalių susirašinėjamą, ženklinama „riboto naudojimo“ ⁽¹⁾ grifu.

Pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnio 2 dalį suinteresuotosios šalys, teikiančios riboto naudojimo informaciją, privalo pateikti nekonfidencialią tokios informacijos santrauką, ženklinamą „suinteresuotosioms šalims susipažinti“. Santrauka turėtų būti pakankamai išsami, kad būtų galima tinkamai suprasti konfidencialios informacijos esmę. Jei konfidencialią informaciją teikianti suinteresuotoji šalis nepateikia reikiamos formos ir kokybės nekonfidencialios tokios informacijos santraukos, į tokią konfidencialią informaciją gali būti neatsižvelgta.

Suinteresuotosios šalys privalo visą informaciją ir prašymus pateikti elektronine forma (nekonfidencialią informaciją – e. paštu, konfidencialią informaciją – vienkartinio rašymo kompaktiniame diske ir (arba) universalajame diske) ir nurodyti savo pavadinimą, adresą, e. pašto adresą, telefono ir fakso numerius. Vis dėlto, visi įgaliojimai, prie klausimyno atsakymų pridedami pasirašyti pažymėjimai ir bet kokia atnaujinta informacija privalo būti pateikta atspausdinta, t. y. išsiųsta paštu

⁽¹⁾ „Riboto naudojimo“ dokumentas yra konfidencialus dokumentas pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 (OL L 343, 2009 12 22, p. 51) 19 straipsnį ir PPO susitarimo dėl 1994 m. GATT VI straipsnio įgyvendinimo (Antidempingo susitarimo) 6 straipsnį. Toks dokumentas taip pat saugomas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 (OL L 145, 2001 5 31, p. 43) 4 straipsnį.

toliau nurodytu adresu arba įteikta asmeniškai. Pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnio 2 dalį, jei suinteresuotoji šalis negali pateikti informacijos ir prašymų elektronine forma, ji privalo nedelsdama apie tai pranešti Komisijai. Daugiau informacijos apie susirašinėjamą su Komisija suinteresuotosios šalys gali rasti atitinkamame Prekybos generalinio direktorato svetainės tinklalapyje <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Komisijos adresas susirašinėjimui:

European Commission
Directorate-General for Trade
Direction H
Office: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Faks. +32 22985353

El. paštas: TRADE-R542-PET-A@ec.europa.eu

(skirta Indijos, Indonezijos, Malaizijos, Taivano ir Tailando eksportuotojams, susijusiems importuotojams, asociacijoms ir atstovams),

TRADE-R542-PET-B@ec.europa.eu

(skirta Sąjungos gamintojams, nesusijusiems importuotojams, vartotojams, asociacijoms Sąjungoje).

6. Nebendradarbiavimas

Tais atvejais, kai suinteresuotoji šalis atsisako leisti susipažinti su būtina informacija, jos nepateikia per nustatytus terminus arba akivaizdžiai trukdo tyrimui, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį išvados (negalutinės arba galutinės, teigiamos arba neigiamos) gali būti daromos remiantis turimais faktais.

Nustačius, kad suinteresuotoji šalis pateikė melagingą ar klaidinančią informaciją, į ją neatsižvelgiama ir remiamasi turimais faktais.

Jei suinteresuotoji šalis nebendradarbiauja arba bendradarbiauja tik iš dalies ir todėl išvados grindžiamos turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį, rezultatas gali būti mažiau palankus šaliai nei tuo atveju, jei ji būtų bendradarbiavusi.

7. Bylas nagrinėjantis pareigūnas

Suinteresuotosios šalys gali prašyti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų Prekybos generalinio direktorato pareigūnas. Bylas nagrinėjantis pareigūnas yra suinteresuotųjų šalių ir Komisijos tyrimo tarnybų tarpininkas. Bylas nagrinėjantis pareigūnas peržiūri prašymus susipažinti su byla, ginčus dėl dokumentų konfiden-

cialumo, prašymus pratęsti terminus ir trečiųjų šalių prašymus būti išklausytoms. Bylas nagrinėjantis pareigūnas gali išklausti atskirą suinteresuotąją šalį ir veikti kaip tarpininkas, kad būtų visiškai įgyvendintos suinteresuotųjų šalių teisės į gynybą.

Visi prašymai būti išklausytoms dalyvaujant bylas nagrinėjantiems pareigūnui turėtų būti teikiami raštu, nurodant prašymo priežastis. Prašymai išklausti dėl klausimų, susijusių su pradiniu tyrimo etapu, privalo būti pateikti per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos. Po to prašymai būti išklausytoms turi būti pateikiami laikantis konkrečių terminų, kuriuos Komisija nustato savo raštuose šalims.

Bylas nagrinėjantis pareigūnas taip pat suteiks galimybę surengti klausymą, kuriame šalys galėtų pareikšti skirtingą požiūrį ir pateikti paneigiančių argumentų dėl klausimų, susijusių su, be kita ko, dempingo tęsimosi ar pasikartojimo bei žalos pasikartojimo tikimybe ir Sąjungos interesais.

Daugiau informacijos ir duomenis ryšiams suinteresuotosios šalys gali rasti bylas nagrinėjančio pareigūno tinklalapiuose Prekybos generalinio direktorato svetainėje http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. Tyrimo tvarkaraštis

Pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 5 dalį tyrimas bus baigtas per 15 mėnesių po šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos.

9. Galimybė prašyti atlikti peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalį

Kadangi ši priemonių galiojimo termino peržiūra inicijuojama vadovaujantis pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalies nuostatomis, dėl jos išvadų nebus keičiamas galiojančių priemonių dydis, bet tos priemonės bus panaikintos arba toliau taikomos pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 6 dalį.

Jei kuri nors suinteresuotoji šalis mano, kad priemonių dydžio peržiūra yra pateisinama, kad būtų sudaryta galimybė iš dalies keisti (t. y. padidinti arba sumažinti) priemonių dydį, ji gali prašyti atlikti peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalį.

Šalys, norinčios prašyti tokios peržiūros, kuri būtų atliekama nepriklausomai nuo šio pranešimo minimos priemonių galiojimo termino peržiūros, gali kreiptis į Komisiją pirmiau nurodytu adresu.

10. Asmens duomenų tvarkymas

Visi per šį tyrimą surinkti asmens duomenys bus naudojami laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

A PRIEDAS

<input type="checkbox"/>	„Riboto naudojimo“ forma ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Forma „suinteresuotosioms šalims susipažinti“ (Pažymėkite tinkamą langelį)

ANTIDEMPINGO PRIEMONIŲ, TAIKOMŲ TAM TIKRAM IMPORTUOJAMAM INDIJOS, INDONEZIJOS, MALAIZIJOS, TAIVANO IR TAILANDO KILMĖS POLIETILENO TEREFTALATUI, GALIOJIMO TERMINO PERŽIŪROS TYRIMAS**SU EKSPORTUOJANČIŲ INDIJOS, INDONEZIJOS, MALAIZIJOS, TAIVANO IR TAILANDO GAMINTOJŲ ATRANKA SUSIJUSI INFORMACIJA**

Šios formos paskirtis – padėti eksportuojantiems Indijos, Indonezijos, Malaizijos, Taivano ir Tailando gamintojams pateikti pranešimo apie inicijavimą 5.1.1 skirsnyje nurodytą atrankos informaciją.

„Riboto naudojimo“ forma ir forma „suinteresuotosioms šalims susipažinti“ turėtų būti grąžintos Komisijai, kaip nustatyta pranešime apie inicijavimą.

1. IDENTIFIKAVIMAS IR DUOMENYS RYŠIAMS

Pateikite šiuos savo bendrovės duomenis:

Bendrovės pavadinimas	
Adresas	
Asmuo ryšiams	
E. paštas	
Telefonas	
Faksas	

2. APYVARTA IR PARDAVIMO APIMTIS

Nurodykite tam tikro polietileno tereftalato, kaip apibrėžta pranešime apie inicijavimą, pardavimo (pardavimas eksportui į Sąjungą kiekvienai iš 27 valstybių narių ⁽²⁾ atskirai ir bendrai bei pardavimas vidaus rinkoje) nuo 2011 m. sausio 1 d. iki 2011 m. gruodžio 31 d. apyvartą valiuta, kuria tvarkoma bendrovės buhalterinė apskaita, ir atitinkamą svorį ar kiekį. Nurodykite svorio arba kiekio matavimo vienetą ir naudojamą valiutą.

	Kiekis (tonomis)	Vertė valiuta, kuria tvarkoma buhalterinė apskaita
Šioje lentelėje naudojamas matavimo vienetas – tona Nurodykite šioje lentelėje naudojamą valiutą		
Jūsų bendrovės pagaminto nagrinėjamojo produkto pardavimas eksportui į Sąjungą (kiekvienai iš 27 valstybių narių atskirai ir bendrai)	Iš viso:	
	Nurodykite kiekvieną valstybę narę ⁽³⁾	
Jūsų bendrovės pagaminto nagrinėjamojo produkto pardavimas vidaus rinkoje		

⁽¹⁾ Šis dokumentas skirtas tik vidaus naudojimui. Jis saugomas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnį (OL L 145, 2001 5 31, p. 43). Pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 (OL L 343, 2009 12 22, p. 51) 19 straipsnį ir 1994 m. GATT (Antidempingo susitarimas) 6 straipsnį tai yra konfidencialus dokumentas.

⁽²⁾ 27 Europos Sąjungos valstybės narės: Airija, Austrija, Belgija, Bulgarija, Čekija, Danija, Estija, Graikija, Ispanija, Italija, Jungtinė Karalystė, Kipras, Latvija, Lenkija, Lietuva, Liuksemburgas, Malta, Nyderlandai, Portugalija, Prancūzija, Rumunija, Slovakija, Slovėnija, Suomija, Švedija, Vengrija ir Vokietija.

⁽³⁾ Jei reikia, įterpkite papildomų eilučių.

3. JŪSŲ BENDROVĖS IR SUSIJUSIŲ BENDROVIŲ VEIKLA ⁽¹⁾

Tiksliai aprašykite bendrovės ir visų susijusių bendrovių (išvardykite jas ir nurodykite ryšį su jūsų bendrove), dalyvaujančių gaminant ir (arba) parduodant (eksportui ir (arba) vidaus rinkai) nagrinėjamąjį produktą, veiklą. Tokie veiksmai gali būti priskiriama (tačiau tuo neapsiribojant) nagrinėjamojo produkto pirkimas arba jo gamyba pagal subrangos sutartis, taip pat nagrinėjamojo produkto perdirbimas arba prekyba ir t. t.

Bendrovės pavadinimas ir vieta	Veikla	Ryšys

4. KITA INFORMACIJA

Pateikite kitą tinkamą informaciją, kurią bendrovė mano esant naudingą Komisijai vykdant bendrovių atranką.

5. PATVIRTINIMAS

Pateikdama nurodytą informaciją, bendrovė sutinka, kad gali būti atrenkama. Jei bendrovė bus atrinkta, ji turės užpildyti klausimyną ir leisti surengti vizitą jos patalpose, kad būtų patikrinti jos atsakymai. Jeigu bendrovė nurodys, kad nesutinka, kad gali būti atrenkama, tai bus laikoma atsisakymu bendradarbiauti atliekant tyrimą. Komisijos išvados dėl nebendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų yra grindžiamos turimais faktais, todėl rezultatas tai bendrovei gali būti mažiau palankus nei tuo atveju, jei ji būtų bendradarbiavusi.

[galiotojo pareigūno parašas:

[galiotojo pareigūno vardas, pavardė ir pareigos:

Data:

⁽¹⁾ Pagal Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93 dėl Bendrijos muitinės kodekso įgyvendinimo 143 straipsnį asmenys laikomi susiję tik tuomet, jei: a) vienas iš jų yra kito asmens verslo vadovas arba darbuotojas; b) jie yra juridškai pripažinti verslo partneriai; c) jie yra darbdavys ir darbuotojas; d) bet kuris asmuo yra tiesioginis arba netiesioginis abiejų šių asmenų 5 % įstatinio kapitalo arba akcijų su balsu teise savininkas, valdytojas arba turėtojas; e) vienas iš jų tiesiogiai arba netiesiogiai valdo kitą; f) juos abu tiesiogiai arba netiesiogiai kontroliuoja trečiasis asmuo; g) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai valdo trečiąjį asmenį; arba h) jie yra vienos šeimos nariai. Asmenys laikomi vienos šeimos nariais tik tuo atveju, jeigu jie yra susiję šiais giminystės ryšiais: i) vyras ir žmona; ii) tėvai ir vaikai; iii) brolis ir sesuo (tikri ar pusiau tikri); iv) seneliai ir anūkai; v) dėdė arba teta ir sūnėnas arba dukterėčia; vi) uošvis arba uošvė ir žentas arba marti, vii) svainis ir svainė (OL L 253, 1993 10 11, p. 1). Šiuo atveju asmuo reiškia bet kurį fizinį ar juridinį asmenį.

B PRIEDAS

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | „Riboto naudojimo“ forma ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Forma „suinteresuotosioms šalims susipažinti“
(Pažymėkite tinkamą langelį) |

ANTIDEMPINGO PRIEMONIŲ, TAIKOMŲ TAM TIKRAM IMPORTUOJAMAM INDIJOS, INDONEZIJOS, MALAIZIJOS, TAIVANO IR TAILANDO KILMĖS POLIETILENO TEREFTALATUI, GALIOJIMO TERMINO PERŽIŪROS TYRIMAS**SU NESUSIJUSIŲ IMPORTUOTOJŲ ATRANKA SUSIJUSI INFORMACIJA**

Šios formos paskirtis – padėti nesusijusiems importuotojams pateikti pranešimo apie inicijavimą 5.1.2 skirsnyje nurodytą atrankos informaciją.

„Riboto naudojimo“ forma ir forma „Suinteresuotosioms šalims susipažinti“ turėtų būti grąžintos Komisijai, kaip nustatyta pranešime apie inicijavimą.

1. IDENTIFIKAVIMAS IR DUOMENYS RYŠIAMS

Pateikite šiuos savo bendrovės duomenis:

Bendrovės pavadinimas	
Adresas	
Asmuo ryšiams	
E. paštas	
Telefonas	
Faksas	

2. APYVARTA IR PARDAVIMO APIMTIS

Nurodykite tam tikrų polietileno tereftalato produktų, kaip apibrėžta pranešime apie inicijavimą, bendrą prekybos nuo 2011 m. sausio 1 d. iki 2011 m. gruodžio 31 d. bendrą apyvartą eurais, taip pat importo į Sąjungą ⁽²⁾ ir iš Indijos, Indonezijos, Malaizijos, Taivano ir Tailando importuoto produkto perpardavimo Sąjungos rinkoje apyvartą ir atitinkamą svorį ar kiekį. Nurodykite svorio arba kiekio matavimo vienetą.

	Kiekis (tonomis)	Vertė eurais (EUR)
Šioje lentelėje naudojamas matavimo vienetas – tona		
Bendra jūsų bendrovės apyvarta eurais		
Nagrinėjamojo produkto importas į Sąjungą		
Iš Indijos, Indonezijos, Malaizijos, Taivano ir Tailando importuoto nagrinėjamojo produkto perpardavimas Sąjungos rinkoje		

⁽¹⁾ Šis dokumentas skirtas tik vidaus naudojimui. Jis saugomas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnį (OL L 145, 2001 5 31, p. 43). Pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 (OL L 343, 2009 12 22, p. 51) 19 straipsnį ir PPO susitarimo dėl 1994 m. GATT VI straipsnio įgyvendinimo (Antidempingo susitarimas) 6 straipsnį tai yra konfidencialus dokumentas.

⁽²⁾ 27 Europos Sąjungos valstybės narės: Airija, Austrija, Belgija, Bulgarija, Čekija, Danija, Estija, Graikija, Ispanija, Italija, Jungtinė Karalystė, Kipras, Latvija, Lenkija, Lietuva, Liuksemburgas, Malta, Nyderlandai, Portugalija, Prancūzija, Rumunija, Slovakija, Slovėnija, Suomija, Švedija, Vengrija ir Vokietija.

3. JŪSŲ BENDROVĖS IR SUSIJUSIŲ BENDROVIŲ VEIKLA ⁽¹⁾

Tiksliai aprašykite bendrovės ir visų susijusių bendrovių (išvardykite jas ir nurodykite ryšį su jūsų bendrove), dalyvaujančių gaminant ir (arba) parduodant (eksportui ir (arba) vidaus rinkai) nagrinėjamąjį produktą, veiklą. Tokiai veiklai gali būti priskiriama (tačiau tuo neapsiribojant) nagrinėjamojo produkto pirkimas arba jo gamyba pagal subrangos sutartis, taip pat nagrinėjamojo produkto perdirbimas arba prekyba ir t. t.

Bendrovės pavadinimas ir vieta	Veikla	Ryšys

4. KITA INFORMACIJA

Pateikite kitą tinkamą informaciją, kurią bendrovė mano esant naudingą Komisijai vykdant bendrovių atranką.

5. PATVIRTINIMAS

Pateikdama nurodytą informaciją, bendrovė sutinka, kad gali būti atrenkama. Jei bendrovė bus atrinkta, ji turės užpildyti klausimyną ir leisti surengti vizitą jos patalpose, kad būtų patikrinti jos atsakymai. Jeigu bendrovė nurodys nesutinkanti, kad gali būti atrenkama, tai bus laikoma atsisakymu bendradarbiauti atliekant tyrimą. Komisijos išvados dėl nebendradarbiaujančių importuotojų grindžiamos turimais faktais, todėl tai bendrovei rezultatas gali būti mažiau palankus nei tuo atveju, jei ji būtų bendradarbiavusi.

[galiotojo pareigūno parašas:

[galiotojo pareigūno vardas, pavardė ir pareigos:

Data:

⁽¹⁾ Pagal Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93 dėl Bendrijos muitinės kodekso įgyvendinimo 143 straipsnį asmenys laikomi susiję tik tuomet, jei: a) vienas iš jų yra kito asmens verslo vadovas arba darbuotojas; b) jie yra juridškai pripažinti verslo partneriai; c) jie yra darbdavys ir darbuotojas; d) bet kuris asmuo yra tiesioginis arba netiesioginis abiejų šių asmenų 5 % įstatinio kapitalo arba akcijų su balsu teise savininkas, valdytojas arba turėtojas; e) vienas iš jų tiesiogiai arba netiesiogiai valdo kitą; f) juos abu tiesiogiai arba netiesiogiai kontroliuoja trečiasis asmuo; g) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai valdo trečiąjį asmenį; arba h) jie yra vienos šeimos nariai. Asmenys laikomi vienos šeimos nariais tik tuo atveju, jeigu jie yra susiję šiais giminystės ryšiais: i) vyras ir žmona; ii) tėvai ir vaikai; iii) brolis ir sesuo (tikri ar pusiau tikri); iv) seneliai ir anūkai; v) dėdė arba teta ir sūnėnas arba dukterėčia; vi) uošvis arba uošvė ir žentas arba marti; vii) svainis ir svainė (OL L 253, 1993 10 11, p. 1). Šiuo atveju asmuo reiškia bet kurį fizinį ar juridinį asmenį.